2. Chronika 9

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und[1] die Königin[H4436] von Scheba[H7614] hörte[H8085] den Ruf[H8088] Salomos[H8010]; und sie kam[H935] nach Jerusalem[H3389], um Salomo[H8010] mit Rätseln[H2420] zu[H5254] versuchen, mit einem sehr[H3966] großen[H3515] Zuge und mit Kamelen[H1581], die Gewürze[H1314] und Gold[H2091] trugen[H5375] in Menge[H7230] und Edelsteine[H68 H3368]. Und sie kam[H935] zu[H413] Salomo[H8010] und redete[H1696] mit[H5973] ihm alles[H3605], was[H834] in[H5973] ihrem Herzen[H3824] war[H1961]. [?][H5254] [?][H5254] [?][H5254] [?][H5254] [?][H2428] **2** Und Salomo[H8010] erklärte[H5046] ihr alles[H3605 H1697], um was sie fragte[2]; und keine[H3808] Sache[H1697] war vor Salomo[H8010] verborgen[H5956], die[H834] er ihr nicht[H3808] erklärt[H5046] hätte. **3** Und als die Königin[H4436] von Scheba[H7614] die Weisheit[H2451] Salomos[H8010] sah[H7200] und das Haus[H1004], das er gebaut[H1129] hatte, **4** und die Speise[H3978] seines Tisches[H7979] und das Sitzen[H4186] seiner Knechte[H5650] und das Aufwarten[H46123] seiner Diener[H8334] und ihre Kleidung[H4403] und seine Mundschenken[H4945] und ihre Kleidung[H4403] und seinen Aufgang[H5944], auf dem[H834] er in das Haus[H1004] des HERRN[H3068] hinaufging[H5927], da geriet[H3808 H5750 H7307] sie außer[H3808 H5750 H7307] sich[H3808 H5750 H7307] **5** und sprach[H559] zu dem König[H4428]: Das Wort[H1697] ist Wahrheit[H571] gewesen, das[H834] ich in meinem Land[H776] über[H5921] deine Sachen[H1697] und über[H5921] deine Weisheit[H2451] gehört[H8085] habe. [?][H413] **6** Und ich habe ihren Worten[H1697] nicht[H3808] geglaubt[H539], bis[H5704 H834] ich gekommen[H935] bin und meine Augen[H5869] es gesehen[H7200] haben. Und siehe[H2009], nicht[H3808] die Hälfte[H2677] ist mir berichtet[H5046] worden von der Größe[H4768] deiner Weisheit[H2451]; du übertriffst[H3254 H5921] den Bericht[H8052], den ich gehört[H8085] habe. [?][H834] **7** Glückselig[H835] sind deine Leute[H582], und glückselig[H835] diese[H428] deine Knechte[H5650], die beständig[H8548] vor[H6440] dir stehen[H5975] und deine Weisheit[H2451] hören[H8085]! **8** Gepriesen[H1288] sei[H1961] der HERR[H3068], dein Gott[H430], der[H834] Gefallen[H2654] an dir gehabt hat, dich auf[H5921] seinen Thron[H3678] zu setzen[H5414] als König[H4428] für den HERRN[H3068], deinen Gott[H430]! Weil dein Gott[H430] Israel[H3478] liebt[H160], um es ewiglich bestehen[H5975] zu lassen[H5414], so hat er dich zum König[H4428] über[H5921] sie[H1992] gesetzt[H5414], um Recht[H4941] und Gerechtigkeit[H6666] zu üben[H6213]. [?][H5769]

9 Und sie gab[H5414] dem König[H4428] 120[H3967 H6242] Talente[H3603] Gold[H2091], und Gewürze[H1314] in großer[H3966] Menge[H7230], und Edelsteine[H68 H3368]; und nie[H3808] ist dergleichen[H19324] Gewürz[H1314] gewesen wie[H834] dieses[H1931], das[H834] die Königin[H4436] von Scheba[H7614] dem König[H4428] Salomo[H8010] gab[H5414]. [?][H1961] **10** (Und auch[H1571] die Knechte[H5650] Hurams[H2361] und die Knechte[H5650] Salomos[H8010], die[H834] Gold[H2091] aus[H4480] Ophir[H211] holten[H935], brachten[H935] Sandelholz[H418 H6086] und Edelsteine[H68 H3368]. **11** Und der König[H4428] machte[H6213] von dem Sandelholz[H418 H6086] Stiegen für das Haus[H1004] des HERRN[H3068] und für das Haus[H1004] des Königs[H4428], und Lauten[H5035] und Harfen[H3658] für die Sänger[H7891]; und desgleichen[H19925] ist vorher[H6440] nicht[H3808] gesehen[H7200] worden im Land[H776] Juda[H3063].) [?][H4546] **12** Und der König[H4428] Salomo[H8010] gab[H5414] der Königin[H4436] von Scheba[H7614] all ihr Begehr, das sie verlangte[H2656], außer[H4480 H905] dem Gegengeschenk für das, was[H834] sie dem König[H4428] gebracht[H935] hatte. Und sie wandte[H2015] sich und zog[H1980] in ihr Land[H776], sie[H1931] und ihre Knechte[H5650]. [?][H3605] [?][H7592] [?][H834]

13 Und das Gewicht[H4948] des Goldes[H2091], das[H834] dem Salomo[H8010] in *einem[H259]* Jahr[H8141] einkam, war[H1961] 666 Talente[H3603] Gold[H2091], [?][H935] **14** außer[H905] dem, was die Händler[H376 H8446] und die Handelsleute brachten[H935]; und alle[H3605] Könige[H4428] von Arabien[H6152] und die Statthalter[H6346] des Landes[H776] brachten[H935] dem Salomo[H8010] Gold[H2091] und Silber[H3701]. [?][H5503] **15** Und der König[H4428] Salomo[H8010] machte[H6213] 200 Schilde[H67936] von getriebenem[H7820] Gold[H2091]: 600[H8337 H3967] Sekel getriebenes[H7820] Gold[H2091] zog[H5927] er über[H5921] jeden[H259] Schild[H6793]; **16** und 300[H7969 H3967] Tartschen[H4043] von getriebenem[H7820] Gold[H2091]: 300[H7969 H3967] Sekel Gold[H2091] zog[H5927] er über[H5921] jede[H259] Tartsche[H4043]; und der[H259] König[H4428] tat[H5414] sie in[H5414] das Haus des Waldes Libanon. [?][H1004 H3293 H3844] **17** Und der König[H4428] machte[H6213] einen großen[H1419] Thron[H3678] von Elfenbein[H8127] und überzog[H6823] ihn mit reinem[H2889] Gold[H2091]. **18** Und sechs[H8337] Stufen[H4609] waren an dem Thron[H3678] und ein goldener[H2091] Fußschemel[H3534], die an dem Thron[H3678] befestigt[H270] waren; und Armlehnen[H3027] waren auf[H4480] dieser[H2088] und auf[H4480] jener[H2088] Seite an[H5921] der

Druckausgabe erzeugt am 13.09.2025 auf bibelkommentare.de

Stelle[H4725] des Sitzes[H3427], und zwei[H8147] Löwen[H738] standen[H5975] neben[H681] den Armlehnen[H3027]; **19** und zwölf[H8147] [H6240] Löwen[H738] standen[H5975] da auf[H5921] den sechs[H8337] Stufen[H4609], auf[H4480] dieser[H2088] und auf[H4480] jener[H2088] Seite. Desgleichen ist nicht[H3808] gemacht[H6213] worden in irgendeinem[H3605] Königreich[H4467]. [?][H8033] [?][H3651] **20** Und alle[H3605] Trinkgefäße[H3627 H4945] des Königs[H4428] Salomo[H8010] waren aus Gold[H2091], und alle[H3605] Geräte[H3627] des Hauses des Waldes Libanon waren von geläutertem[H5462] Gold[H2091]; das Silber[H3701] wurde für nichts[H369 H3972] geachtet[H2803] in den Tagen[H3117] Salomos[H8010]. [?][H1004 H3293 H3844] **21** Denn[H3588] die Schiffe[H591] des Königs[H4428] fuhren[H1980] nach Tarsis[H8659] mit[H5973] den Knechten[H5650] Hurams[H2361]; einmal[H259] in drei[H7969] Jahren[H8141] kamen[H935] Tarsis-Schiffe[H591 H8659], beladen[H5375] mit Gold[H2091] und Silber[H3701], Elfenbein[H8143] und Affen[H6971] und Pfauen[H85007].

22 Und der König[H4428] Salomo[H8010] war größer[H1431] als[H4480] alle[H3605] Könige[H4428] der Erde[H776] an Reichtum[H6239] und Weisheit[H2451]. **23** Und alle[H3605] Könige[H4428] der Erde[H776] suchten[H1245] das Angesicht[H6440] Salomos[H8010], um seine Weisheit[H2451] zu hören[H8085], die[H834] Gott[H430] in sein Herz[H3820] gegeben[H5414] hatte. **24** Und sie[H1992] brachten[H935] jeder[H376] sein Geschenk[H4503]: Geräte[H3627] aus Silber[H3701] und Geräte[H3627] aus Gold[H2091] und Gewänder[H8008], Waffen[H5402] und Gewürze[H1314], Pferde[H5483] und Maultiere[H6505], jährlich[H8141] die Gebühr[H1697 H8141] des[H1697 H8141] Jahres[H1697 H8141]. **25** Und Salomo[H8010] hatte[H1961] 4000 Stände[H723] für Pferde[H5483] und Wagen[H48188] und 12000 Reiter[H6571]; und er verlegte[H3240] sie in die Wagenstädte[H5892 H7393] und zu dem König[H4428] nach Jerusalem[H3389]. [?][H702 H505] [?][H8147 H6240 H505] [?][H5973] **26** Und er war[H1961] Herrscher[H4910] über alle[H3605] Könige[H4428], von dem Strom[H51049] an bis[H5704] zu dem Land[H776] der Philister[H6430] und bis[H5704] zu der Grenze[H1366] Ägyptens[H4714]. [?][H4480] **27** Und der König[H4428] machte[H5414] das Silber[H3701] in Jerusalem[H3389] den Steinen[H68] gleich, und die Zedern[H730] machte[H5414] er den Sykomoren gleich, die[H834] in der Niederung[H821910] sind, an Menge[H7230]. [?][H8256] **28** Und man führte[H3318] Pferde[H5483] aus[H3318] für Salomo[H8010] aus[H4480] Ägypten[H4714] und aus[H4480] allen[H3605] Ländern[H776].

29 Und das Übrige[H7605] der Geschichte[H1697] Salomos[H8010], die erste[H7223] und die letzte[H314], ist das[H1992] nicht[H3808] geschrieben[H3789] in[H5921] der Geschichte[H1697] Nathans[H5416], des Propheten[H5030], und in[H5921] der Weissagung[H5016] Achijas[H281], des Siloniters[H7888], und in den Gesichten[H2378] Jedos[H3260], des Sehers[H2374], über[H5921] Jerobeam[H3379], den Sohn[H1121] Nebats[H5028]? **30** Und Salomo[H8010] regierte[H4427] in Jerusalem[H3389] 40[H705] Jahre[H8141] über[H5921] ganz[H3605] Israel[H3478]. **31** Und Salomo[H8010] legte[H7901] sich zu[H5973] seinen Vätern[H1], und man begrub[H6912] ihn in der Stadt[H5892] seines Vaters[H1] David[H1732]. Und Rehabeam[H7346], sein Sohn[H1121], wurde[H4427] König[H4427] an[H8478] seiner statt[H8478].

Fußnoten

1. 1. Kön. 10
2. W. alle ihre Sachen
3. W. das Stehen
4. O. so viel
5. O. so viel
6. Hier der große Schild, der den ganzen Mann deckte
7. S. die Anm. zu 1. Kön. 10,22
8. O. Pferdestände und Wagen; vergl. 1. Kön. 4,26
9. dem Euphrat
10. s. die Anm. zu 5. Mose 1,7

Druckausgabe erzeugt am 13.09.2025 auf bibelkommentare.de